

Session 1 Loving God: The First and Great Commandment

01 하나님을 사랑하기: 크고 첫째 되는 계명

I. THE CALL TO LOVE GOD WITH ALL OF OUR HEART

전심으로 주님을 사랑하라는 부르심

- A. Jesus' statement in Matthew 22:37-38 is one of the most significant statements in Scripture. It is God's mission statement for the human race and, thus, the most reliable measurement of success at the judgment seat of Christ. It has many implications—it reveals God's personality, our value, how we function, our destiny, and how we should view and value others (since God loves them deeply). 마태복음 22:37-38 절의 예수님의 말씀은 성경에서 가장 중요한 말씀 중의 하나이다. 이것은 인류를 향한 하나님의 사명이다. 그러므로 그리스도의 심판대에서 이것이 성공의 측정에 가장 믿을만한 것이다. 이것에는 많은 시사점들이 있다. 하나님의 성품, 우리의 가치, 우리가 어떻게 살아야하며, 우리의 운명은 무엇인지, 그리고, 우리가 이것들을 어떠한 관점으로 바라보며 다른 이들을 어떻게 귀히 여겨야 할지를 제시한다 (하나님이 그들을 깊이 사랑하시므로).

³⁷“You shall love the Lord...with all your heart, with all your soul, and with all your mind.’

³⁸This is the first and great commandment.” (Mt. 22:37-38)

³⁷ “네 마음을 다하고 목숨을 다하고 뜻을 다하여 주 너의 하나님을 사랑하라 ... ³⁸이것이 크고 첫째 되는 계명이요” (마 22:37-38)

- B. The first commandment does not start with us, but with God who loves us with all His heart and in the same intensity that He loves inside the fellowship of the Trinity. This is a most dynamic truth for which we say, “Thank You,” and ask the Spirit to reveal more of **God's love for us** and to impart more **love for God in us**. To “abide in love” is to continually realign our heart to His love. 이 첫 계명은 우리로부터 시작되지 않았고 우리를 전심으로 사랑하시는 하나님으로부터 시작되었으며, 삼위일체의 하나님이 서로를 사랑하시며 교제하시는 그 강도로 우리를 사랑하신다는 것이다. 이것은 가장 역동적 진리로 우리로 하여금 “감사합니다”고 고백하게 하고, 성령님께 **우리를 향한 하나님의 사랑**을 더 계시해 주시길 구하고, **우리 안에 하나님을 향한 사랑**을 더 부어 주시길 간청하게 된다. “사랑 안에 거한다”는 것은 하나님의 사랑에 우리의 마음을 지속적으로 맞추는 것이다.

⁹“As the Father loved Me, I also have loved you; abide in My love.” (Jn. 15:9)

⁹ “아버지께서 나를 사랑하신 것 같이 나도 너희를 사랑하였으니 나의 사랑 안에 거하라” (요 15:9)

- C. Jesus prayed that the Father's love would be imparted to us (Jn. 17:26). The grace to receive God's love and love Him in response is the greatest gift that the Spirit imparts (Rom. 5:5). 예수님은 하나님 아버지의 사랑이 우리에게 부어지길 기도했다 (요 17:26). 하나님의 사랑을 받고 그 반응으로 그분을 사랑하도록 하는 이 은혜는 성령님이 우리에게 주시는 가장 큰 선물이다 (롬 5:5).

²⁶“...that the love with which You [the Father] loved Me may be in them...” (Jn. 17:26)

²⁶ “...이는 [아버지의] 나를 사랑하신 사랑이 저희 안에 있고 ...” (요 17:26)

- D. God first *exhorted* Israel, through Moses, to love Him with all their heart (Deut. 6:5), and later Moses *prophesied* Israel would love God with all their heart in the end times (Deut. 30:1-6). In Matthew 22:37, Jesus' statement about loving God was both an *exhortation* and a *prophecy*. 먼저 하나님은 모세를 통해 이스라엘에게 전심으로 당신을 사랑할 것을 권고하셨다 (신 6:5). 후에 모세는 마지막 때에 이스라엘이 마음을 다하여 하나님을 사랑할 것이라고 예언하였다 (신 30:1-6). 마태복음 22:37 절에서 하나님을 사랑하라는 예수님의 말씀은 권고이고 예언인 것이다.

⁵You shall love the LORD...with all your heart...and with all your strength. (Deut. 6:5)

⁵너는 마음을 다하고 ... 힘을 다하여 네 하나님 여호와를 사랑하라. (신 6:5)

⁶The Lord...will circumcise your heart...to love the Lord...with all your heart. (Deut. 30:6)

⁶네 하나님 여호와께서 네 마음과 네 자손의 마음에 할례를 베푸사 너로 마음을 다하며 ... 네 하나님 여호와를 사랑하게 하사 (신 30:6)

- E. Jesus defined loving God as being rooted in a spirit of obedience (Jn. 14:15-21). We are to love God on God's terms. To "keep His commands" includes setting our heart to obey and pursue Jesus. 예수님은 하나님을 사랑한다는 것은 순종의 영안에 뿌리내리는 것으로 정의하신다 (요 14:15-21). 우리는 하나님의 용어로 하나님을 사랑해야한다. "하나님의 계명을 지킨다"는 것은 순종하기로 마음을 먹고 예수님을 좇는 것을 포함한다.

¹⁵"If you love Me, keep My commandments." (Jn. 14:15)

¹⁵"너희가 나를 사랑하면, 나의 계명을 지키리라." (요 14:15)

- F. In Matthew 22:38, Jesus elaborated on Moses' exhortation, adding two words—*first* and *great*. Here, He defined loving God as being "the primary" response that God wants *from* His people. The only thing He does not have is our voluntary love, something He will not take by force. 마태복음 22:38 절에서 예수님은 모세의 권면에 첫째 와 크다는 두 단어를 더하셔서 더 자세히 말씀하셨다. 여기에서, 예수님은 하나님의 백성들로부터 원하시는 "첫 번째 주된"반응이 하나님을 사랑하는 것이라고 정의하셨다. 하나님이 가지지 않으신 유일한 것은 우리의 자발적 사랑인데, 그분은 그것을 강압적으로 취하지 않으실 것이다.

- G. **First:** The Spirit's first priority and emphasis in the Church is for God's people to grow in their love for God. However, our natural tendency is to focus first on gaining more blessing on our circumstances—more money, honor, comfort, influence, etc. If we do not understand that God is committed first to helping us grow in love, we can be confused about His leadership in our life. 첫째: 성령님이 교회에게 최우선 순위이면서 강조하시는 것이 바로 하나님의 백성들이 하나님을 향한 그들의 사랑에서 자라가는 것이다. 그러나 우리의 자연적 성향은 주님으로부터 더 많은 축복을 받는 것에 먼저 초점이 맞춰져 있다. 그 축복은 더 많은 돈, 존경, 편안함과 영향력 등이다. 만약 하나님께서 우리가 사랑 안에 자라가도록 돕는 것에 먼저 헌신하고 계심을 알지 못한다면, 우리는 우리의 삶을 인도하시는 그분의 리더십에 대해 혼동하게 될 것이다.

- H. **Great:** It has the *greatest impact* on God's heart and our heart, and it is the *greatest calling*. 크다: 이것은 하나님의 마음에 그리고 우리의 마음에 가장 큰 영향력을 미치는 것이고 가장 큰 부르심이다.

¹⁹...whoever does and teaches them [commands], he shall be called great in the kingdom... (Mt. 5:19)

¹⁹... 누구든지 이[계명]를 하며 가르치는 자는 천국에서 크다 일컬음을 받으리라 (마 5:19)

II. LOVING GOD WITH ALL OUR HEART

우리의 마음을 다하여 하나님 사랑하기

- A. We are called to engage our heart with Jesus with enthusiasm in pursuing and obeying Him. Some search for Bible verses or definitions of grace to validate giving less of themselves to love Jesus. 우리는 열정적인 추구하고 순종으로 우리의 마음이 예수님과 연결되도록 부름을 받았다. 어떤 이들은 예수님 사랑하는 것에 자신을 덜 드리는 것을 입증하기 위해 성경구절이나 은혜의 정의를 찾는다.
- B. We set our love on God by determining that the *primary dream* (goal and definition of success) of our life is to walk out the first commandment by grace. Our *secondary dreams* and definitions of success are related to our family, friends, vocation, ministry etc.—they flow from loving God. 우리가 우리 삶의 **주된 꿈** (성공의 목적과 정의)이 하나님을 사랑하는 것이라고 정하게 되면 첫 번째 계명을 살아갈 수 있는 은혜가 있게 된다. 우리의 **이차적인 꿈**과, 가족들, 친구들, 직업, 사역 등과 관련된 성공의 정의는 하나님을 사랑함에서부터 흘러나오게 된다.

¹⁴“*Because he has set his love [heart] upon Me, therefore I will deliver him.*” (Ps. 91:14)

¹⁴ “저가 나를 사랑한 즉 [마음으로] 내가 저를 건지리라” (시 91:14)

- C. David set his heart to love God (Ps. 18:1). One of the most important decisions in our life is when we intentionally determine that our *primary dream* is to walk out the first commandment. 다윗은 하나님을 사랑하기로 마음을 정하였다 (시 18:1). 첫 번째 계명을 사는데 삶의 일차적이고 주요한 꿈이라고 의지적 결단을 내리는 것이 우리 인생에서 내리는 가장 중요한 결정들 중 하나일 것이다.

¹*I will love You, O LORD, my strength.* (Ps. 18:1)

¹ 나의 힘이 되신 여호와여 내가 주를 사랑하나이다 (시 18:1)

III. LOVING GOD WITH ALL OUR MIND

우리의 뜻을 다하여 하나님 사랑하기

- A. We express love for God with our mind by putting things in our mind that inspire love for God instead things that diminish our capacity to love Him. 우리는 우리의 생각에 하나님을 사랑할 수 있는 수용력을 줄이는 것을 넣는 대신에 그분을 향한 사랑의 영감을 우리의 생각에 넣음으로써 뜻을 다하여 하나님을 향한 사랑을 표현한다.
- B. What we do with our mind affects our ability to receive and express love. We show love for God by taking time to fill our mind with His Word and refusing to feed our mind on lust (Job 31:1). 우리가 생각으로 무엇을 하는 지가 사랑을 받아들이고 표현하는 우리의 능력에 영향을 미친다. 우리의 생각을 하나님의 말씀으로 채우는데 시간을 들이고 우리의 생각에 음란을 더하는 것을 거부함으로써 우리가 하나님을 향한 사랑을 보인다 (욥 31:1).

¹“*I have made a covenant with my eyes; why should I look upon a young woman?*” (Job 31:1)

¹ 내가 내 눈과 언약을 세웠 나니 어찌 처녀에게 주목 하랴 (욥 31:1)

IV. LOVING GOD WITH ALL OUR STRENGTH (MK. 12:30)

우리의 힘을 다하여 하나님 사랑하기 (막 12:30)

- A. We express love for God in the way we use our strength and natural resources (time, money, energy, talents, words, influence). We tend to use our strength first to increase our honor, comfort, influence, etc. God takes pleasure in the small things that His people do when they invest their strength in ways that express love for Him and help others to love Him (Heb. 6:10).
우리는 우리의 힘과 자원 (시간, 재정, 에너지, 재능, 대화 혹은 언어의 능력, 영향력 행사)을 사용하는 것으로도 하나님을 향한 우리의 사랑을 표현할 수 있다. 우리는 자신이 더 존경받도록, 더 편안하도록, 영향력을 더욱 행사할 수 있도록 하기 위해 먼저 자신의 힘을 쓰는 경향이 있다. 하나님은 그분의 백성들이 하나님을 사랑하는 표현과 다른 사람들이 하나님을 사랑하도록 돕는데 그들의 힘을 들이는 작은 일들을 기뻐하신다 (히 6:10).
- B. We love God with our strength as we do the things that Jesus taught in the Sermon on the Mount (Mt. 5-7): *serving, giving* (6:1-4, 19-21), *praying* (6:5-13), *blessing, forgiving* (5:44; 6:14), etc.
우리는 예수님이 가르치신 산상수훈의 삶을 살아내려고 우리의 힘을 다함으로써 하나님을 사랑할 수 있다. 그 가르침은 섬기기, 주기 (6:1-4, 19-21), 기도하기 (6:5-13), 축복하기, 용서하기 (5:44; 6:14) 등이다.

V. LOVING GOD WITH ALL OUR SOUL

우리의 목숨을 다하여 하나님 사랑하기

- A. We express loving God *with our soul* when we exert the emotional energy to realign our heart to base our identity on our relationship with God instead of on accomplishments, recognition, etc.
우리는 우리의 목숨 (혼 - King James Version)을 다해 하나님을 사랑하는 것을 표현할 수 있는데, 그것은 우리의 감정적인 에너지를 있는 힘껏 들여서 업적이나 타인으로부터의 인정 등이 아니라 하나님과의 관계에 우리의 정체성을 두기 위해 우리의 마음을 재정렬하는 것이다.
- B. Our identity is determined by how we define our success and value and how we see ourselves.
우리의 정체성은 성공과 가치의 기준을 어떻게 정의하는지와 어떻게 우리 자신을 바라보는지에 따라 결정된다.
- C. Our *primary success* and *identity* are found in being ones whom God loves and who love God, confessing, ***“I am loved by God, and I am a lover of God; therefore, I am successful.”***
우리의 주된 성공과 정체성을 하나님께 사랑 받는 자와 하나님을 사랑하는 자에 둘 때, 우리는 이렇게 고백할 수 있다. “나는 하나님께 사랑받는 자이고 하나님의 사랑하는 자다. 그러므로, 나는 성공한 자다.”
- D. When our identity is rooted in what we achieve and who applauds us, then we are more likely to burn out and to live in an “emotional storm” (by being too preoccupied with self). Therefore, we must often realign our thinking to agree with His love, truth, and investment in our lives.
우리의 정체성이 자신의 업적과 누군가의 박수갈채에 근거를 두고 있을 때, 우리는 쉽게 소진하고 “감정적 폭풍” (자신에게 너무 몰입되어 있으므로) 속에서 살게 된다. 그러므로, 우리는 하나님의 사랑과 진리에 동의하며 우리의 삶에 하나님이 얼마나 개입하고 계신가에 우리의 생각을 자주 맞추어야만 한다.